

muussa tarkastaakseen niiden tietojen oikeellisuuden, jotka kyseinen verovelvollinen on ilmoittanut tuloveroilmoituksessaan, eikä oikeutta osallistua kyseiselle jäsenvaltiolle esitettävän pyynnön muotoiluun eikä oikeutta osallistua tämän valtion toimittamaan todistajien kuulemiseen.

- 2) Direktiivillä 77/799, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2006/98, ei säädetä siitä, millä edellytyksillä verovelvollinen voi riitauttaa pyynnön vastaanottaneen jäsenvaltion toimittamien tietojen oikeellisuuden, eikä siinä aseteta minkäänlaisia erityisvaatimuksia toimitettavien tietojen sisällön osalta.

(<sup>1</sup>) EUVL C 273, 8.9.2012.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 24.10.2013 (Augstākās tiesas Senātsin (Latvia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Vitālijs Drozdovs v. AAS "Baltikums"**

(Asia C-277/12) (<sup>1</sup>)

**(Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava vakuutus — Direktiivi 72/166/ETY — 3 artiklan 1 kohta — Direktiivi 90/232/ETY — 1 artikla — Liikenneonnettomuus — Alaikäisen hakijan vanhempien kuolema — Lapsen oikeus korvaukseen — Aineeton vahinko — Korvaus — Korvaaminen pakollisesta liikennevakuutuksesta)**

(2013/C 367/28)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Augstākās tiesas Senāts

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Vitālijs Drozdovs

Vastaaja: AAS "Baltikums"

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Augstākās tiesas Senāts — Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava vakuutus ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 24.4.1972 annetun neuvoston direktiivin 72/166/ETY (EYVL L 103, s. 1) 3 artiklan ja moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava vakuutus koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 30.12.1983 annetun neuvoston direktiivin 84/5/ETY (EYVL 1984, L 8, s. 17) 1 artiklan 2 kohdan tulkinta — Liikennevakuutus — Niiden vahinkojen määrittäminen, jotka

liikennevakuutuksen on katettava — Mahdollisuus sisällyttää aineeton vahinko henkilövahingon perusteella maksettavaan pakolliseen korvaukseen — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään kivun ja henkisen kärsimyksen perusteella maksettavan korvauksen määrästä, joka on selvästi pienempi kuin ne määrät, joista direktiiveissä säädetään henkilövahinkojen korvaamiseksi

**Tuomiolauselma**

1) Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava vakuutus ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 24.4.1972 annetun neuvoston direktiivin 72/166/ETY 3 artiklan 1 kohtaa ja moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava vakuutus koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 30.12.1983 annetun toisen neuvoston direktiivin 84/5/ETY 1 artiklan 1 ja 2 kohtaa on tulkittava siten, että moottoriajoneuvon käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavan pakollisen vakuutuksen on katettava liikenneonnettomuudessa kuolleiden uhrien läheisten kärsimät aineettomat vahingot, jos tällaisesta korvaamisesta vakuutetun vahingonkorvausvastuun perusteella on säädetty pääasiassa sovellettavassa kansallisessa oikeudessa.

2) Direktiivin 72/166 3 artiklan 1 kohtaa ja toisen direktiivin 84/5 1 artiklan 1 ja 2 kohtaa on tulkittava siten, että ne ovat esteenä sellaisille kansallisille säännöksille, joiden mukaan moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava pakollinen vakuutus kattaa perheenjäsenen kuolemasta liikenneonnettomuudessa aiheutuneen aineettoman vahingon, jonka korvaamisesta säädetään kansallisessa vahingonkorvausoikeudessa, korvaamisen ainoastaan direktiivin 84/5 1 artiklan 2 kohdassa säädettyjä määriä alempiin enimmäismääriin saakka.

(<sup>1</sup>) EUVL C 235, 4.8.2012.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 17.10.2013 (Verwaltungsgericht Gelsenkirchenin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Michael Schwarz v. Stadt Bochum**

(Asia C-291/12) (<sup>1</sup>)

**(Ennakkoratkaisupyyntö — Vapauteen, turvallisuuteen ja oikeuteen perustuva alue — Biometrinen passi — Sormenjäljet — Asetus (EY) N:o 2252/2004 — 1 artiklan 2 kohdan pätevyys — Oikeudellinen perusta — Antamisenettely — Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 ja 8 artikla — Oikeus yksityiselämän kunnioittamiseen — Oikeus henkilötietojen suojaan — Oikeasuhteisuus)**

(2013/C 367/29)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Verwaltungsgericht Gelsenkirchen